



**STATISTIQUES DE PRODUCTION
DU LIVRE BELGE
DE LANGUE FRANÇAISE**

ANNÉE 2011

Mai 2012

ADEB : asbl groupant les éditeurs de langue française de Belgique
avenue Huart Hamoir, 1/34 – B-1030 Bruxelles - Tél. : 32-2/241 65 80 - Fax : 32-2/216 71 31
e-mail : adeb@adeb.be - site : www.adeb.be - Banque : 210-0631625-13 - T.V.A. 408.317.342

AVANT-PROPOS

L'objectif de ce document est de présenter l'activité économique des éditeurs membres de l'Association des éditeurs belges de langue française (ADEB) pour l'année 2011¹. A cette fin, l'ADEB mène chaque année auprès de ses membres, une enquête dont les réponses ont constitué les éléments de base permettant d'établir les données figurant dans les pages qui suivent.

Les statistiques présentées dans ce rapport donnent une mesure largement représentative du poids économique du secteur. En effet, si la Bibliothèque royale recense un nombre beaucoup plus impressionnant d'éditeurs (les organismes publics, les centres de recherches, les éditeurs occasionnels, les éditions à compte d'auteur...), ses données prennent également en compte un grand nombre d'ouvrages édités à l'étranger mais déposés à la fois dans leur pays d'origine et en Belgique.

Les statistiques fournies par l'INS regroupent quant à elles sous une même catégorie « les livres, brochures et imprimés similaires, même sur feuillets isolés ».

Toutefois, si les statistiques comparées détaillées dans cette étude présentent une « photographie » annuelle de la production éditoriale des membres de l'Association – en Belgique et à l'exportation, elles ne donnent pas une image de la « consommation » du livre en Belgique et ne permettent pas d'évaluer la taille du marché du livre en Belgique².

Enfin, il n'existe pas en Belgique, comme c'est le cas en France, d'obligation légale à fournir ces données statistiques. La fiabilité de la présente étude dépend donc essentiellement de la manière plus ou moins rigoureuse avec laquelle les éditeurs ont répondu aux questions.

Remarques

Depuis 2001, les statistiques reflètent de manière plus précise l'évolution des produits au sein du secteur éditorial.

A partir de 2002, une nouvelle ventilation de catégories apparaît pour les syllabi et notes de cours

En 2011, de nouveaux tableaux sur l'édition numérique ont été ajoutés.

¹ Pour obtenir une vue complète de l'édition professionnelle en Belgique, il convient d'examiner aussi les données fournies par la VUV (Vlaamse Uitgevers Vereniging), qui regroupe les éditeurs de langue néerlandaise.

² On pourra, pour ce faire, se référer à l'étude « *Le marché du livre de langue française en Belgique* », données 2011, étude réalisée pour le Service de la Promotion des Lettres du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles par l'ADEB.

RÉSUMÉ

En 2011, l'ADEB comptait 67 éditeurs membres.

Le chiffre d'affaires global de production des membres de l'ADEB pour l'année 2011, toutes langues confondues, d'un montant de 239,6 millions d'euros, est en augmentation de 1,1% par rapport à 2010.

I. LE CHIFFRE D'AFFAIRES (PAPIER) DES MEMBRES DE L'ADEB ET SA RÉPARTITION

1. Evolution du chiffre d'affaires³

Tableau 1.1. : Évolution du chiffre d'affaires global 2009, 2010 et 2011
(en millions d'euros)

Éditions propres		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
Belgique	2009	59	71,5	0,1	130,6	
	2010	56,6	73	0,3	129,9	- 0,5
	2011	58,2	71,4	0,1	129,7	- 0,1
Export	2009	98,7	5,8	0,2	104,7	
	2010	94,5	5,2	0,2	99,9	- 4,6
	2011	96,3	4,8	0,2	101,3	+ 1,4
Total	2009	157,7	77,3	0,3	235,3	
	2010	151,1	78,2	0,5	229,8	- 2,3
	2011	154,5	76,2	0,3	231	+ 0,5

Cessions de droits		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
Belgique	2009	0,4	0,1	0	0,5	
	2010	0,4	0	0	0,4	- 20
	2011	0,2	0	0	0,2	- 50
Export	2009	3,1	0	4,8	7,9	
	2010	2,7	0	4,2	6,9	- 12,6
	2011	2	0	6,4	8,4	+ 21,7
Total	2009	3,5	0,1	4,8	8,4	
	2010	3,1	0	4,2	7,3	- 13,1
	2011	2,2	0	6,4	8,6	+ 17,8

³ Reprenant les publications toutes langues confondues

GRAND TOTAL		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
Belgique	2009	59,4	71,6	0,1	131,1	
	2010	57	73	0,3	130,3	- 0,6
	2011	58,4	71,4	0,1	129,9	- 0,3
Export	2009	101,8	5,8	5	112,6	
	2010	97,2	5,2	4,4	106,8	- 5,1
	2011	98,3	4,8	6,6	109,7	+ 2,7
Total	2009	161,2	77,4	5,1	243,7	
	2010	154,2	78,2	4,7	237,1	- 2,7
	2011	156,7	76,2	6,7	239,6	+ 1,1

En 2011, le chiffre d'affaires global augmente de 1,1 % par rapport à 2010. Cette légère augmentation est principalement imputable à la production en langue française tant sur le marché intérieur (+ 2,5 %) que sur les marchés à l'exportation (+ 1,1 %). A noter la baisse qu'enregistre pour la première fois depuis 2008, le chiffre d'affaires en langue néerlandaise (- 2,6 %).

2. Répartition du chiffre d'affaires par langue de publication

Tableau 2.1. : Répartition du chiffre d'affaires global par langue de publication (cessions de droits incluses en millions d'euros)

	Français	%	Néerlandais	%	Autres	%	Total
2009	161,2	66,1	77,4	31,8	5,1	2,1	243,7
2010	154,2	65	78,2	33	4,7	2	237,1
2011	156,7	65	76,2	32	6,7	3	239,6

Les parts relatives du chiffre d'affaires global par langue de publication se stabilisent en français et augmentent en autres langues (de 50 %) tandis que la langue néerlandaise accuse une diminution (- 3 %).

3. Répartition et évolution du chiffre d'affaires par catégorie d'ouvrages

Tableau 3.1. : Répartition et évolution du chiffre d'affaires (Éditions propres) par catégorie d'ouvrages 2010-2011 (en millions d'euros et en % du chiffre d'affaire global hors cessions de droits).

	2010	%	Nbre *	2011	%	Nbre *	Ecart 10/11
Scolaires	36,1	15,7	7	35,2	15,2	10	- 2,5 %
Scientifiques & techniques	5,1	2,2	7	4,4	1,9	7	- 13,7 %
Sciences humaines	79,2	34,5	20	79,2	34,3	18	-
Syllabi/notes de cours	0,3	0,1	2	0,5	0,2	4	+ 66,7 %
Littérat. générale	0,1	0	1	0	0	1	-
Encycl., diction.	0	0	1	0	0	2	-
Beaux-Arts	0,3	0,1	3	0,1	0	2	- 66,7 %
Livres jeunesse	8,6	3,7	5	9,1	3,9	6	+ 5,8 %
BD	87,5	38,1	3	91,3	39,5	3	+ 4,3 %
Livres prat.& parascolaire	5	2,2	7	5	2,2	7	-
Codes, ann. & répertoires	5,6	2,4	5	5,5	2,4	4	- 1,8 %
Agendas, cartes...	2	0,9	4	0,7	0,3	6	- 65 %
Bibles, missels	0	0	0	0	0	0	-
TOTAUX	229,8	100	-	231	100	-	+ 0,5 %

* Nombre d'éditeurs ayant déclaré un chiffre d'affaires dans la catégorie

Hormis les catégories syllabi, livres jeunesse et BD, toutes les autres catégories accusent une stagnation ou une diminution de leur chiffre d'affaires dont, pour la 3^e année consécutive, les éditions scientifiques et de sciences humaines

Commentaires

- ✓ La catégorie « bande dessinée » regroupe les bandes dessinées pour jeunes et pour adultes. On ne dispose pour ces dernières d'aucune donnée spécifique.
- ✓ Livres scientifiques et de sciences humaines : d'une année à l'autre, les éditeurs voyagent entre ces deux catégories. Si l'on veut en mesurer l'évolution, il y a lieu de les regrouper et d'y ajouter depuis 2002 les syllabi et notes de cours.
- ✓ Suite à l'élargissement du nombre de catégories pour répondre aux exigences de Copiebel, il y aurait lieu de regrouper éventuellement les catégories scolaires et livres pratiques & parascolaires pour obtenir une approche plus exacte.

4. **Répartition du chiffre d'affaires global toutes langues confondues entre le marché intérieur et le marché extérieur (en millions d'euros et en pourcent)**

Tableau 4.1 : Répartition du chiffre d'affaire global (cessions de droits incluses) entre le marché intérieur et le marché extérieur sur les quatre dernières années.

	INTERIEUR		EXTERIEUR	
	C.A	%	C.A	%
2008	130	53,4	113,3	46,6
2009	131,1	53,8	112,6	46,2
2010	130,3	54,9	106,8	45,1
2011	129,9	54,3	109,7	45,7

En 2011, la pondération du chiffre d'affaires global entre marché intérieur et marché extérieur s'accroît en faveur du second, inversant la tendance instaurée depuis 2008.

Tableau 4.2 : Répartition du chiffre d'affaires par catégorie d'ouvrages (éditions propres) 2010-2011

	2010						2011					
	Belgique	%	Export	%	Total	%	Belgique	%	Export	%	Total	%
Scolaires	35,2	27,1	0,9	0,9	36,1	15,7	33,7	25,9	1,5	1,5	35,2	15,2
Scientifiques & techniques	1,1	0,8	4	4	5,1	2,2	1,1	0,9	3,3	3,3	4,4	1,9
Sciences humaines	67,9	52,3	11,3	11,3	79,2	34,5	69,1	53,3	10,1	10	79,2	34,3
Syllabi/notes de cours	0,3	0,2	-	-	0,3	0,1	0,5	0,4	-	-	0,5	0,2
Littérat. générale	0,1	0,1	-	-	0,1	-	-	-	-	-	-	0
Encycl., diction.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Beaux-Arts	0,2	0,1	0,1	0,1	0,3	0,1	0,06	-	0,04	-	0,1	0
Livres jeunesse	1,2	0,9	7,4	7,4	8,6	3,7	1,4	1,1	7,7	7,6	9,1	3,9
BD	13,6	10,5	73,9	73,9	87,5	38,1	14,4	11,1	76,9	76	91,3	39,5
Livres prat.& parascolaire	3,3	2,5	1,7	1,7	5	2,2	3,8	2,9	1,2	1,2	5	2,2
Codes, ann. & répertoires	5,4	4,2	0,2	0,2	5,6	2,5	5,2	4	0,3	0,3	5,5	2,4
Agendas, cartes...	1,6	1,2	0,4	0,4	2	0,9	0,5	0,4	0,2	0,2	0,7	0,3
Bibles, missels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0
TOTAUX	129,9	100	99,9	100	229,8	100	129,7	100	101,3	100	231	100

La légère augmentation du chiffre d'affaires (édition propres) pour 2011 se traduit par une baisse du chiffre d'affaires en Belgique en Belgique et une augmentation sensible du chiffre d'affaires à l'export. Seules les catégories livres jeunesse et BD augmentent sur les deux marchés.

Tableau 4.3 : Comparaison du chiffre d'affaires global Belgique - Export par catégorie d'ouvrages (éditions propres) 2010-2011

	2010						2011					
	Belgique	%	Export	%	Total	%	Belgique	%	Export	%	Total	%
Scolaires	35,2	97,5	0,9	2,5	36,1	100	33,7	95,7	1,5	4,3	35,2	100
Scientifiques & techniques	1,1	21,6	4	78,4	5,1	100	1,1	25	3,3	75	4,4	100
Sciences humaines	67,9	85,7	11,3	14,3	79,2	100	69,1	87,2	10,1	12,8	79,2	100
Syllabi/notes de cours	0,3	100	-	-	0,3	100	0,5	100	-	-	0,5	100
Littérat. générale	0,1	100	-	-	0,1	100	-	-	-	-	-	100
Encycl., diction.	-	-	-	-	-	100	-	-	-	-	-	100
Beaux-Arts	0,2	66,7	0,1	33,3	0,3	100	0,06	60	0,04	40	0,1	100
Livres jeunesse	1,2	14	7,4	86	8,6	100	1,4	15,3	7,7	84,7	9,1	100
BD	13,6	15,5	73,9	84,5	87,5	100	14,4	15,8	76,9	84,2	91,3	100
Livres prat.& parascolaire	3,3	66	1,7	34	5	100	3,8	76	1,2	24	5	100
Codes, ann. & répertoires	5,4	96,4	0,2	3,6	5,6	100	5,2	94,6	0,3	5,4	5,5	100
Agendas, cartes...	1,6	80	0,4	20	2	100	0,5	71,4	0,2	28,6	0,7	100
Bibles, missels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAUX	129,9	56,5	99,9	43,5	229,8	100	129,7	56,1	101,3	43,9	231	100

La comparaison du chiffre d'affaires global, toutes langues confondues (éditions propres), Belgique - Export montre une répartition en pourcentage de 56/44 entre marché intérieur et marché à l'export, attestent pour 2011 un léger coup d'arrêt à l'effritement régulier du marché à l'export depuis quelques années.

Tableau 4.4. : Répartition français-néerlandais par catégorie d'ouvrages pour **l'année 2011** (hors cessions de droits et autres langues)
Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
Scolaires	15.799,2	92,2	1.344,8	7,8	17.144	100	17.926,8	99,3	118,7	0,7	18.045,5	100
Scientifiques & techniques	1.074	24,6	3.294,4	75,4	4.368,4	100	0,3	100	-	-	0,3	100
Sciences humaines	21.562,6	76,9	6.479,4	23,1	28.042	100	47.474,8	92,9	3.614	7,1	51.088,8	100
Syllabi/notes de cours	497,8	100	-	-	497,8	100	-	-	-	-	-	-
Littérat. générale	45,4	90,9	4,5	9,1	49,9	100	-	-	-	-	-	-
Encycl., diction.	25,3	63,1	14,8	36,9	40,1	100	-	-	-	-	-	-
Beaux-Arts	36,6	86,2	5,9	13,8	42,5	100	5,8	100	-	-	5,8	100
Livres jeunesse	831,7	9,9	7.527	90,1	8.358,7	100	525,9	81,4	119,8	18,6	645,7	100
BD	12.329,6	14	76.080,2	86	88.409,8	100	2.016,3	71,2	817	28,8	2.833,3	100
Livres prat. & parascolaire	1.662,5	59,8	1.116,6	40,2	2.779,1	100	2.084	94,7	117,6	5,3	2.201,6	100
Codes, ann. & répertoires	3.982,9	93,2	290,3	6,8	4.273,2	100	1.168,4	96,7	39,5	3,3	1.207,9	100
Agendas, cartes...	327,1	75	108,9	25	436	100	172,3	99,1	1,5	0,9	173,8	100
Bibles, missels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAUX	58.174,7	37,7	96.266,8	62,3	154.441,5	100	71.374,6	93,7	4.828,1	6,3	76.202,7	100

Au niveau de la langue française, on constate une augmentation du chiffre d'affaires global de quelque 3,5 millions d'euros soit 2,2 %. Cette augmentation se marque différemment sur le marché intérieur et extérieur. Notons globalement l'augmentation du chiffre d'affaires des livres scolaires, des encyclopédies et dictionnaires, des livres de jeunesse et de la BD et l'effondrement de la littérature générale et des beaux livres. En langue néerlandaise, sur neuf catégories, cinq connaissent globalement une augmentation de leur chiffre d'affaires. A noter la diminution du chiffre d'affaires scolaire (Belgique) qui se poursuit depuis 2009.

Dans la répartition du chiffre d'affaires par langue entre marché intérieur et extérieur, la tendance habituelle perdue pour 2011 en langue française : quelque 62 % du chiffre d'affaires de production des éditeurs membres de l'ADEB est réalisé à l'exportation et 38% sur le marché intérieur. En langue néerlandaise, 94% de leur chiffre d'affaires est réalisé sur le marché intérieur

En scindant la production éditoriale par langue et par secteur, ce sont toujours, pour la langue française en termes de chiffre d'affaires, les livres de jeunesse, la BD et les livres scientifiques et techniques qui occupent les trois premières places à l'export.

Tableau 4.4. bis : Répartition français-néerlandais par catégorie d'ouvrages pour **l'année 2010** (hors cessions de droits et autres langues)
Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
Scolaires	15.185,7	94,9	808,4	5,1	15.994,1	100	19.990,4	99,5	107,2	0,5	20.097,6	100
Scientifiques & techniques	1.116,5	21,9	3.982,3	78,1	5.098,8	100	3	100	-	-	3	100
Sciences humaines	21.514,5	74,9	7.190,2	25,1	28.704,7	100	46.386,6	92,1	3.987,2	7,9	50.373,8	100
Syllabi/notes de cours	281,4	100	-	-	281,4	100	-	-	-	-	-	-
Littérat. générale	70,2	80,8	16,6	19,2	86,8	100	-	-	-	-	-	-
Encycl., diction.	1	50,8	1	49,2	2	100	-	-	-	-	-	-
Beaux-Arts	160,7	71,4	64,4	28,6	225,1	100	2,9	100	-	-	2,9	100
Livres jeunesse	724,9	9	7.322,8	91	8.047,7	100	461,2	83,8	89	16,2	550,2	100
BD	11.541,4	13,6	72.953,7	86,4	84.495,1	100	1.912	70,1	816,5	29,9	2.728,5	100
Livres prat. & parascolaire	1.542,6	49,1	1.596,6	50,9	3.139,2	100	1.714,8	93,5	118,5	6,5	1.833,3	100
Codes, ann. & répertoires	4.154,4	96	173,7	4	4.328,1	100	1.251,5	96,9	40,2	3,1	1.291,7	100
Agendas, cartes...	277,4	40,2	412,7	59,8	690,1	100	1.317,4	100	-	-	1.317,4	100
Bibles, missels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAUX	56.570,7	37,4	94.522,4	62,6	151.093,1	100	73.039,8	93,4	5.158,6	6,6	78.198,4	100

Tableau 4.5. : Ventilation Belgique-Export et poids des catégories par rapport au chiffre total de la langue (hors cessions de droits et autres langues); **année 2011**. Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
Scolaires	15.799,2	27,2	1.344,8	1,4	17.144	11,1	17.926,8	25,1	118,7	2,5	18.045,5	23,7
Scientifiques & techniques	1.074	1,9	3.294,4	3,4	4.368,4	2,8	0,3	0	-	-	0,3	0
Sciences humaines	21.562,6	37,1	6.479,4	6,7	28.042	18,2	47.474,8	66,5	3.614	74,9	51.088,8	67
Syllabi/notes de cours	497,8	0,9	-	-	497,8	0,3	-	-	-	-	-	-
Littérat. générale	45,4	0,1	4,5	0	49,9	0	-	-	-	-	-	-
Encycl., diction.	25,3	0	14,8	0	40,1	0	-	-	-	-	-	-
Beaux-Arts	36,6	0,1	5,9	0	42,5	0	5,8	0	-	-	5,8	0
Livres jeunesse	831,7	1,4	7.527	7,8	8.358,7	5,4	525,9	0,7	119,8	2,5	645,7	0,9
BD	12.329,6	21,2	76.080,2	79	88.409,8	57,2	2.016,3	2,8	817	16,9	2.833,3	3,7
Livres prat.& parascolaire	1.662,5	2,9	1.116,6	1,2	2.779,1	1,8	2.084	2,9	117,6	2,4	2.201,6	2,9
Codes, ann. & répertoires	3.982,9	6,9	290,3	0,3	4.273,2	2,8	1.168,4	1,6	39,5	0,8	1.207,9	1,6
Agendas, cartes...	327,1	0,6	108,9	0,1	436	0,3	172,3	0,2	1,5	0	173,8	0,2
Bibles, missels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAUX	58.174,7	100	96.266,8	100	154.441,5	100	71.374,6	100	4.828,1	100	76.202,7	100

En terme de chiffre d'affaires, la BD conserve sa place de leader avec quelque 57 % du chiffre d'affaires global de l'édition en langue française, suivie par les œuvres de sciences humaines (18 %), scolaires (11 %), les livres de jeunesse (5 %) et les ouvrages scientifiques et techniques (3 %) totalisant quasi 95% du chiffre d'affaires global à elles cinq.

Concernant la langue néerlandaise, on constate globalement en 2011 une baisse du chiffre d'affaires (- 2,6 %) majoritairement imputable au marché intérieur et aux livres scolaires. En terme de catégories, les sciences humaines représentent 67 % du chiffre d'affaires global en langue néerlandaise, suivies par les livres scolaires (24 %) qui donnent à elles deux quelque 91% du chiffre d'affaires global en néerlandais.

Tableau 4.5. bis : Ventilation Belgique-Export et poids des catégories par rapport au chiffre total de la langue (hors cessions de droits et autres langues); **année 2010**. Chiffres d'affaires en milliers d'euros

	Français						Néerlandais					
	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%	Belgique	%	Export	%	TOTAL	%
Scolaires	15.185,7	26,8	808,4	0,8	15.994,1	10,6	19.990,4	27,4	107,2	2,1	20.097,6	25,7
Scientifiques & techniques	1.116,5	2	3.982,3	4,2	5.098,8	3,4	3	0	-	-	3	0
Sciences humaines	21.514,5	38	7.190,2	7,6	28.704,7	19	46.386,6	63,5	3.987,2	77,3	50.373,8	64,4
Syllabi/notes de cours	281,4	0,5	-	-	281,4	0,2	-	-	-	-	-	-
Littérat. générale	70,2	0,1	16,6	0	86,8	0	-	-	-	-	-	-
Encycl., diction.	1	0	1	0	2	0	-	-	-	-	-	-
Beaux-Arts	160,7	0,3	64,4	0,1	225,1	0,1	2,9	0	-	-	2,9	0
Livres jeunesse	724,9	1,3	7.322,8	7,7	8.047,7	5,3	461,2	0,6	89	1,7	550,2	0,7
BD	11.541,4	20,4	72.953,7	77,2	84.495,1	55,9	1.912	2,6	816,5	15,8	2.728,5	3,5
Livres prat.& parascolaire	1.542,6	2,7	1.596,6	1,7	3.139,2	2,1	1.714,8	2,3	118,5	2,3	1.833,3	2,3
Codes, ann. & répertoires	4.154,4	7,3	173,7	0,2	4.328,1	2,9	1.251,5	1,7	40,2	0,7	1.291,7	1,7
Agendas, cartes...	277,4	0,5	412,7	0,4	690,1	0,5	1.317,4	1,8	-	-	1.317,4	1,7
Bibles, missels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAUX	56.570,7	100	94.522,4	100	151.093,1	100	73.039,8	100	5.158,6	100	78.198,4	100

II. LA PRODUCTION DE TITRES ET NOMBRE D'EXEMPLAIRES PAPIER

1. Production de titres toutes langues confondues

Tableau 1.1 : Production de titres toutes langues confondues
2009, 2010 et 2011

	2009	2010	2011	Ecart par rapport à 2010
Nouveautés ⁶	2 725	3 262	4 098	+ 25,6
Nouvelles éditions	1 122	2 268	1 515	- 33,2
Total nouveautés	3 847	5 530	5 613	+ 1,5
Retirages (sans modifications)	3 869	5 495	4 850	- 11,7
TOTAL	7 716	11 025	10 463	- 5,1

La production en titres des membres de l'ADEB en 2011 présente une augmentation de 25,6 % des nouveautés.

Le total de la production toutes langues confondues affiche une diminution de 5,1 %.

⁶ Lorsqu'un même titre paraît simultanément en français et en néerlandais, il est compté comme deux titres. Ce cas se présente principalement pour la bande dessinée.

2. Répartition de la production de titres en langue française par catégorie de livres

Tableau 2.1 : Répartition de la production de titres en langue française par catégorie de livres pour 2010-2011

	2010					2011				
	Nouveau	Nouvelles éditions	Total Nv. éditions	Retirage	Total	Nouveau	Nouvelles éditions	Total Nv. éditions	Retirage	Total
Scolaires	206	98	304	337	641	214	81	295	444	739
Scientifiques & techniques	125	98	223	825	1.048	93	111	204	801	1.005
Sciences humaines	821	259	1.080	1.315	2.395	1.612	416	2.028	1.126	3.154
Syllabi/notes de cours	49	84	133	836	969	60	108	168	1.056	1.224
Littérat. générale	7	0	7	0	7	5	0	5	0	5
Encycl., diction.	0	1	1	1	2	0	1	1	0	1
Beaux-Arts	12	1	13	0	13	5	0	5	0	5
Livres jeunesse	163	44	207	155	362	110	41	151	120	271
BD	586	69	652	541	1.193	690	95	785	529	1.314
Livres prat.& parascolaire	134	26	160	39	199	151	21	172	26	198
Codes, ann. & répertoires	14	69	83	8	91	57	75	132	13	145
Agendas, cartes...	7	0	7	6	13	6	0	6	6	12
Bibles, missels	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAUX	2.121	749	2.870	4.063	6.933	3.003	949	3.952	4.121	8.073

En 2011, malgré l'augmentation globale en langue française des nouveautés et retirages, les catégories scientifiques et techniques, littérature générale, livres de jeunesse et beaux-arts accusent une diminution de leurs nouveautés.

3. Part des nouveautés et nouvelles éditions par rapport à l'ensemble de la production en langue française de chaque catégorie

Tableau 3.1 : Part des nouveautés et nouvelles éditions dans l'ensemble de la production de chaque catégorie

	% Nouveautés Nouvelles éditions		
	2009	2010	2011
Scolaires	46,6 %	47,4	39,9 %
Scientifiques & techniques	22 %	21,3	20,3 %
Sciences humaines	43,8 %	45,1	64,3 %
Syllabi/notes de cours	13 ,6 %	13,7	13,7 %
Littérat. générale	100 %	100	100,0 %
Encycl., diction.	0 %	50	100,0 %
Beaux-Arts	88,9 %	100	100,0 %
Livres jeunesse	54 %	57,2	55,7 %
BD	57,7 %	54,6	59,7 %
Livres prat.& parascolaire	86,2 %	80,4	86,9 %
Codes, ann. & répertoires	98,7 %	91,2	91,0 %
Agendas, cartes...	57,9 %	53,8	50,0 %

Les catégories littérature générale, beaux-arts et encyclopédies/dictionnaires s'avèrent en 2011 les leaders en matière de nouveautés suivis par les codes et annuaires (annuels par nature), les livres pratiques, les sciences humaines, la BD et les livres de jeunesse.

4. Nombre d'exemplaires vendus

Tableau 4.1. : Répartition du nombre d'exemplaires papier par langue de publication Belgique-Export

Exemplaires vendus		Français	Néerl.	Autres	Total	% par rapport à l'an. préc.
Belgique	2009	4.757.990	3.401.797	12.064	8.171.851	-
	2010	4.727.984	2.867.071	40.429	7.635.484	- 6,6 %
	2011	4.604.143	4.014.053	10.379	8.628.575	+ 13 %
Export	2009	18.174.768	435.899	44.921	18.655.588	-
	2010	16.843.970	357.059	21.731	17.222.760	- 7,7 %
	2011	16.524.645	350.800	26.989	16.902.434	- 1,9 %
Total	2009	22.932.758	3.837.696	56.985	26.827.439	-
	2010	21.571.954	3.224.130	62.160	24.858.244	- 7,3 %
	2011	21.128.788	4.364.853	37.368	25.531.009	+ 2,7 %

Le nombre d'exemplaires papier toutes langues confondues marque un temps d'arrêt en 2011 dans sa baisse entamée depuis quelques années. La langue française poursuit cependant la diminution de ses ventes (- 2,1%)

Comme en 2010, la diminution d'exemplaires vendus se marque plus à l'export (- 1,9 %) (avec respectivement : - 1,9 % en français, - 1,8 % en néerlandais et + 24,2 % en autres langues) tandis que la hausse se marque sur le marché national (+ 13 %) (avec - 2,6 % en langue française, + 40 % en néerlandais et - 74 % en autres langues).

III. CHIFFRES D’AFFAIRES ET PRODUCTION EN TITRES NUMERIQUES

1. Chiffres d'affaires par langue de publication (chiffres nets en Euros) en Off-line (Editions Propres)

	2010				2011				Evolution
	Français	Néerlandais	Autres	Totaux	Français	Néerlandais	Autres	Totaux	
Off line	1.320.198	3.070.626	0	4.390.824	1.221.476	2.766.119	23.245	4.010.840	- 8,7 %

La production off line décroît en 2011 de 8,7 % par rapport à 2010 (déclin entamé depuis des années)

2. Chiffre d'affaires (€) numérique (offline + online) par catégorie en 2011 (toutes langues confondues- **éditions propres**)

Chiffre d'affaires (€) numérique (offline + online) (Editions propres) 2011	Off line				Total Off line	online				Total online	Total général
	fr	nl	autre	multi		fr	nl	autre	multi		
Livres scolaires	204.521,78	22.088,98			226.610,76	205.782,93	21.066,52			226.849,45	453.460
Livres scientifiques et techniques	328,00				328,00	598,77		166,11		764,88	1.093
Sciences humaines	436.400,44	2.474.417,83	19.840,00	2.409,00	2.933.067,27	7.631.326,83	20.969.747,00	156,45	121.183,92	28.722.414,20	31.655.481
Littérature générale	12,40				12,40					0,00	12
Livres jeunesse	114,12	2.262,18			2.376,30					0,00	2.376
BD	790,00				790,00	42.040,46				42.040,46	42.830
Livres pratiques et parascolaires	550.035,73	251.364,99			801.400,72	17.947,00				17.947,00	819.348
codes, annuaires, repertoires	29.274,00	15.985,00		996,00	46.255,00	12.820,00				12.820,00	59.075
Syllabi/notes de cours					0,00					0,00	0
Encycl., dictionnaires					0,00					0,00	0
Beaux-Arts					0,00					0,00	0
Agendas, cartes					0,00					0,00	0
Bibles, missels					0,00					0,00	0
Totaux	1.221.476	2.766.119	19.840	3.405	4.010.840,45	7.910.516	20.990.814	323	121.184	29.022.835,99	33.033.676,44
Total FR off line + online	9.131.992,46	Total FR papier (Ed. pr.)			154.500.000,00	Total FR num + papier (Ed. propres)			163.631.992,46		
Total NL off line + online	23.756.932,50	Total NL papier (Ed. pr.)			76.200.000,00	Total NL num + papier (Ed. propres)			99.956.932,50		
Total toutes langues numérique	33.033.676,44	Total toutes langues papier (Ed. pr.)			231.000.000,00	Total toutes langues num + papier (Ed. pr.)			264.033.676,44		
Part du numérique (FR)/ total (FR)	5,58%										
Part du numérique (NL)/ total (NL)	23,8%										
Part du numérique / total (toutes langues)	12,51%										

La production globale numérique en chiffre d'affaires (offline + online) atteint quelques 33 millions en 2011 et se répartit comme suit : 4 millions en offline et 29 millions en online.

Un report partiel de la production offline vers l'édition online est fort probable. L'ADEB ne disposant actuellement que des chiffres de l'exercice 2011 pour l'édition numérique online, il faudra attendre les résultats 2012 pour dresser une première analyse de l'évolution de ce marché.

Le chiffre d'affaires de la production numérique (off et on-line) en éditions propres et toutes langues confondues représente 12,5% du chiffre d'affaires total (numérique + papier).

3. Répartition du chiffre d'affaires (Editions propres) par catégorie d'ouvrages en 2011 (en % du chiffre d'affaire global)

Chiffre d'affaires (€) numérique (Editions propres) 2011	Total Off line	% du CA global pour l'off line	Total online	% du CA global pour l'online	Total général	% du CA global pour le numérique (online + off line)
Livres scolaires	226.610,76	5,65%	226.849,45	0,78%	453.460	1,37%
Livres scientifiques et techniques	328,00	0,01%	764,88	0,00%	1.093	0,00%
Sciences humaines	2.933.067,27	73,13%	28.722.414,20	98,96%	31.655.481	95,83%
Littérature générale	12,40	0,00%	0,00		12	0,00%
Livres jeunesse	2.376,30	0,06%	0,00		2.376	0,01%
BD	790,00	0,02%	42.040,46	0,14%	42.830	0,13%
Livres pratiques et parascolaires	801.400,72	19,98%	17.947,00	0,06%	819.348	2,48%
codes, annuaires, repertoires	46.255,00	1,15%	12.820,00	0,04%	59.075	0,18%
Syllabi/notes de cours	0,00		0,00		0	
Encycl., dictionnaires	0,00		0,00		0	
Beaux-Arts	0,00		0,00		0	
Agendas, cartes	0,00		0,00		0	
Bibles, missels	0,00		0,00		0	
Totaux	4.010.840,45	100,00%	29.022.835,99	100,00%	33.033.676,44	100,00%

Les sciences humaines représentent 95,8% de la production numérique globale (offline + online). Viennent ensuite les livres pratiques et parascolaires (2,5%) et les livres scolaires (1,4%).

A noter qu'il n'a pas été déclaré de chiffres d'affaires dans les catégories syllabi, encyclopédies/dictionnaires, beaux-arts, agendas et cartes pour l'édition numérique.

4. Nombre de titres numériques offline et online par catégorie en 2011 (toutes langues confondues)

Les langues sont : français, néerlandais, autre et multi-langues (possibilité de choisir entre plusieurs langues)

Nombre de titres (offline + online)- Editions propres 2011	offline												Online				Total offline + online (toutes langues)
	fr			NL			Aut			Mul			fr	nl	aut	mult	
	Nouve	Nv éd	Retira	Nouve	Nv éd	Retira	Nouve	Nv éd	Retira	Nouve	Nv éd	Retir					
Livres scolaires	520	1	1	5									30	15			572
Livres scientifiques et techniques	8												71		7		86
Sciences humaines	47	17	7	95		4							371	303	14	1	859
Littérature générale	1																1
Livres jeunesse	1																1
BD	4						1						802				807
Livres pratiques et parascolaires				14													14
codes, annuaires, répertoires	18			15	1					1	1						36
Syllabi/notes de cours																	0
Encycl., dictionnaires																	0
Beaux-Arts																	0
Agendas, cartes																	0
Bibles, missels																	0
Totaux	599	18	8	129	1	4	1	0	0	1	1	0	1.274	318	21	1	2.376
Totaux off line par langue	625			134			1			2							
Total off line - total online	762												1.614				
Total FR Off line + online	1.899																
Total NL Off line + online	452																

Le nombre de titres numériques total en 2011 est de 2.376 dont 68% pour le online.

La principale catégorie au niveau du nombre de titres en édition offline (toutes langues confondues) est le livre scolaire (69 %), suivie des sciences humaines (22 %). En édition online, la BD et les sciences humaines occupent les deux premières places avec 49 % et 42% du total, respectivement.

A noter que la production off line se compose de 625 titres en langue française (dont 599 nouveautés) et la production online de 1.274 titres en langue française.

5. Part du numérique par rapport au total des éditions propres en langue française en 2011

Part des titres numériques / total (Editions propres) 2011 - Langue FR (nouveautés + nouv.éditions + retirages)	numérique (off + on line)	papier	Total (num + papier)	num./total		Part des CA numériques / total (Editions propres) 2011 Langue FR	numérique (off + on line)	papier	Total (num + papier)	num./total
Livres scolaires	552	739	1.291	42,8%		Livres scolaires	410.305	17.144.000	17.554.305	2,34%
Livres scientifiques et techniques	79	1.005	1.084	7,3%		Livres scientifiques et techniques	927	4.368.400	4.369.327	0,02%
Sciences humaines	442	3.154	3.596	12,3%		Sciences humaines	8.067.727	28.042.000	36.109.727	22,34%
Littérature générale	1	5	6	16,7%		Littérature générale	12	49.900	49.912	0,02%
Livres jeunesse	1	271	272	0,4%		Livres jeunesse	114	8.358.700	8.358.814	0,00%
BD	806	1.314	2.120	38,0%		BD	42.830	88.409.800	88.452.630	0,05%
Livres pratiques et parascolaires		198	198	0,0%		Livres pratiques et parascolaires	567.983	2.779.100	3.347.083	16,97%
codes, annuaires, répertoires	18	145	163	11,0%		codes, annuaires, répertoires	42.094	4.273.200	4.315.294	0,98%
Syllabi/notes de cours		1.224	1.224	0,0%		Syllabi/notes de cours	0	497.800	497.800	0,00%
Encycl., dictionnaires		1	1	0,0%		Encycl., dictionnaires	0	40.100	40.100	0,00%
Beaux-Arts		5	5	0,0%		Beaux-Arts	0	42.500	42.500	0,00%
Agendas, cartes		12	12	0,0%		Agendas, cartes	0	436.000	436.000	0,00%
Bibles, missels		0	0	0,0%		Bibles, missels	0	0	0	0,00%
Totaux	1.899	8.073	9.972	19,0%		Totaux	9.131.992	154.441.500	163.573.492	5,58%

Au niveau de la production en titres, le numérique (off line + online) représente 19% du total et les principales catégories sont le livre scolaire (43%), la BD (38%), la littérature générale (17%) et les sciences humaines (12%).

Au niveau du chiffre d'affaires, la part du numérique (off line + online) représente 5,6% du total et les principales catégories sont les sciences humaines (22%) et les livres pratiques/parascolaires (17%).

6. Chiffre d'affaires (€) numérique par type en 2011 (toutes langues confondues)- Editions propres et cessions de droits

EDITION NUMERIQUE	CA Ed. propre	%	CA Cessions droit	%
Livres homothétiques	667.481,11	2%	18.827,73	23,8%
Livres augmentés	748.941,66	2,3%	60.205,88	76,2%
Bases de connaissance	31.617.253,67	95,7%	0	0
Totaux	33.033.676,44	100%	79.033,61	100%

Au préalable, une définition de ces trois types s'impose :

Livre homothétique : livre numérique reproduisant à l'identique l'information contenue dans la version du même livre imprimé (ou analogique)

Livre augmenté : livre numérique accompagné (comportant) de(s) support(s) multimédia (vidéo, audio, ...) synchronisés et/ou de liens vers des services communautaires

Base de connaissance : regroupement de données spécifiques à un domaine (une spécialité éditoriale), exploitable par un ordinateur

Les bases de connaissance représentent 96% du chiffre d'affaires total numérique en éditions propres.

Les livres homothétiques et les livres augmentés représentent chacun quelques 2 % du total en éditions propres.

7. Emploi dans les maisons d'édition belge francophone (questionnaire indépendant envoyé le 13/03/2012)

Nombre de maisons d'édition belges francophones ayant N employés en équivalent temps plein (sur 24 répondants) :

Aucun employé	1 ETP	2 ETP	3 ETP	4 ETP	de 5 à 9 ETP	de 10 à 20 ETP	de 21 à 50 ETP	plus de 50 ETP
4	9	0	1	3	2	2	2	1

4 maisons d'édition sur 24 ont déclaré n'avoir aucun employé (elles fonctionnent avec des indépendants/prestataires externes,...).
9 maisons d'édition sur 24 ne comportent en leur sein qu'un employé équivalent temps plein.

Total des employés dans les maisons d'édition belges francophones (sur 24 répondants) :

Employés temps-plein	403,28
employés temps partiel	131,65
intérimaires	15,14
stagiaires	17,57

Les 24 maisons d'édition belges francophones ayant participé au sondage, totalisent un nombre d'employés (toutes catégories confondues) de 568.

A noter que ce nombre est probablement supérieur à la réalité du fait que certains répondants ont déclaré le nombre global de leurs employés sans faire la distinction entre ceux qui sont effectivement affectés à l'activité d'édition du livre et ceux qui effectuent d'autres activités.

Le sondage de l'an prochain tentera de préciser ces résultats.

Avec le soutien du Service général des
Lettres et du Livre

